

MERCHANT MARINE QUESTIONNAIRE

வணிகக் கப்பலில் பணியாற்றுவது தொடர்பான வினாப்பட்டியல்

(To be filled by the Life to be Assured residing in India)

(இந்தியாவில் குடியிருக்கும் ஆயுள்காப்பீட்டாளரால் நிரப்பப்பட வேண்டும்)

Name of Life To Be Assured:/ ஆயுள்காப்பீட்டாளரின் பெயர்: _____

Proposal No.:/ முன்மொழிதல் எண்: _____

1. What is your exact designation/job title?/ உங்களின் பதவி என்ன?

2. What is your exact nature of duties?/ உங்கள் பணியின் தன்மை என்ன?

3. What percentage of your duties is manual/physical in nature?/ உங்கள் பணியில் மூளை/உடல் உழைப்பின் சதவீதம் என்ன?

4. What type of vessel do you work on?/ எந்த வகையான கப்பலில் பணியாற்றுகின்றீர்கள்?

Passenger ship / Container / Cargo vessel Cable laying / Fishing trawler / Oil tanker / Ships in coastal waters / War ships / Barge / Others (pls. specify)
பயணியர் கப்பல், கன்டெய்னர்/கார்கோ கப்பல், மீன்பிடி கப்பல், கரையோர எண்ணெய் டேங்கர் கப்பல்கள், போர்க் கப்பல்கள், பாய்மரப் படகு, மற்றவை (குறிப்பிடவும்)

5. What is the tonnage of the vessel?/ கப்பலின் கொள்ளளவு என்ன?

6. How many months in a year you are offshore?/ ஓர் ஆண்டில் எத்தனை மாதங்கள் கடற்பயணம் செய்வீர்கள்?

7. What was the date of leaving for the last voyage?/ கடைசியாக பயணம் செய்த தேதி?

8. When are you expected to leave on your next voyage?/ அடுத்த பயணத்திற்காக எப்போது புறப்படவிருக்கிறீர்கள்?

9. How many trips on average, do you make in a year?/ ஓர் ஆண்டில் சராசரியாக எத்தனை முறை பயணம் செய்வீர்கள்?

10. Which all countries do you dock in? / எந்தெந்த நாடுகளில் சரக்குகளை இறக்கவிருக்கிறீர்கள்?

11. Have you ever had an illness/accident as a result of your occupation?

Yes / No

உங்கள் தொழிலின் காரணமாக ஏதாவது நோய்வாய்ப்பட்டீர்களா/விபத்து ஏற்பட்டுள்ளதா? ஆம் / இல்லை

If yes, please give details./ ஆம் எனில், விவரங்களை வழங்கவும்

12. Do you suffer from any health problems such as epilepsy etc.?

Yes / No

வலிப்பு போன்ற ஏதாவது உடல்நலப் பிரச்சனைகளால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளீர்களா?

ஆம் / இல்லை

If yes, please give details./ ஆம் எனில், விவரங்களை வழங்கவும்

Declaration by the Life To Be Assured:

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract.

ஆயுள்காப்பீட்டாளரின் ஒப்புதல்:

எனது சுயவிருப்பத்தின் படி நான் வழங்கியுள்ள பதில்கள் உண்மையானவை என்றும், மேலும் இந்தப் படிவத்தின் மதிப்பீடு அல்லது அங்கீகாரத்தை நிர்ணயிக்கும் எந்த ஆவணத் தகவலையும் மறைக்கவில்லை என்றும் உறுதியளிக்கிறேன். இந்தப் படிவம் கனரா எச்.எஸ்.பி.சி ஓரியண்டல் பேங்க் ஆஃப் காமர்ஸ் லைப் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட் இன் ஆயுள்காப்பீட்டிற்கான எனது விண்ணப்பத்தின் பகுதியைக் கொண்டுள்ளது, மேலும் எனது விருப்பத்தின் படி ஆவணம் ஏதேனும் மறைக்கப்பட்டால் ஒப்பந்தம் செல்லாததாகும் என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறேன்.

Date & Place:
தேதி & இடம்:

Signature of Life to be Assured
ஆயுள்காப்பீட்டாளரின் கையொப்பம்

Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression :

I, _____ son / daughter of _____, an adult residing at _____ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in _____ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) _____ Date _____ Contact No. _____

ஒப்புதல், இந்தப் படிவத்தில் தாய்மொழி கையொப்பம்/பெருவிரல் ரேகை இருப்பின் :

பெரியவரும், _____ வசிக்கும் _____ என்பவரின் மகன் / மகளாகிய _____ என்கிற நான், இந்தப் படிவத்தில் உள்ள உள்ளடக்கங்கள் _____ மொழியில் முழுவதுமாக எனக்கு விளக்கப்பட்டது என்றும், நான் அதை முழுவதுமாக புரிந்துகொண்டேன் எனவும் உறுதியளிக்கிறேன்.

(வாடிக்கையாளர் கையொப்பம்) _____ தேதி _____ தொடர்பு எண் _____

Instruction & Disclaimer/வழிமுறைகள் & நிபந்தனைகள்:

- Kindly fill in the details in Hindi/English only
விவரங்களை தமிழ்/ஆங்கிலத்தில் மட்டும் பூர்த்தி செய்யவும்.
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail
உள்ளடக்கத்தை புரிந்துக்கொள்வதில் ஏதேனும் முரண்பாடு இருந்தால், ஆங்கிலப் பதிப்பை பார்க்கவும்.